

# **PHauloosi Ximootiyoosayyo Xaafido Naa77antto Kiitaa**

## *Gidduwaa Erissuwaa*

Hagee PHauloosi Ximootiyoosassi xaafido naa77antto kiitai PHauloosi matan bana maaddiyaanne oosuwaa banaara issippe oottiya wodallaa, Ximootiyoosa zorido zoriyaa oiqqidaagaa. A zoriyaappe dariya baggai gencan minnanau bessees giyaagaa. Ximootiyoosi zoriyaanne minttettuwwaa qaalaa demmidoogee, Yesus Kiristtoosabaa tumaa markkattanaassa, mishiraachchuwwaa qaalaanne Gal77a Maachchaa timirttiyaa minttidi oiqqanaassanne metiyaabainne eqettiyaabai darikkonne tamarissiyooaaninne Wonggeliyaa Mishiraachchuwwaa odiyooan minnanaassa.

Ximootiyoosi pattenna haasayaappe haakkana mala, dumma mino odoi ayyo odettiis. Aissi giikko, heгаа mala odoi siyiyaageeta bashshiyooaappe attin, harabai i immiyo go77i baawa.

Hegan ubbankka Ximootiyoosi hassayanau bessiyaabai PHauloosa hanotaanne a de7uwaa halchchuwwaa, hegaappekka a ammanuwaa, a genccaa, a siiquwaa a danddayaanne yedetan a gakkida metuwaa leemiso oottidi kaallanaagaa.

1 Taani PHauloosi, Xoossai immana giido Kiristtoos Yesuusaara nuuyyo de7iya de7uwaabaa yootanau, Xoossai giidoogaadan, Kiristtoos Yesuusi kiittidoogee,

<sup>2</sup> ta siiqo na7aa Ximootiyoosayyo ha dabddaab-biyaa xaafais.

*Ximootiyoosau Imettida Zoriyaa*

Xoossaa Aawaappenne nu Godaa Kiristtoos Yesuusappe, aaro kehatettai, maarotettainne sarotettai neeyyo gido.

<sup>3</sup> Ta zareti oottidoogaadan, taanikka tana zoriya geeshsha wozanaappe oottiyo Xoossaa qamminne gallassi woossiyo woosan ubba wode nena hassayiyo gishshau, a galatais.

<sup>4</sup> Taani ne afuttaa hassaya hassayada ufaittana mala, nena be7anau daro laamotais.

<sup>5</sup> Nenan de7iya worddoi bainna ammanuwaa hassayais. He ammanoi beni ne aayee aayee Loidiininne ne aayee Euniiqin de7iya ammanuwaa mala; qassi nenankka hegee de7iyooogaa eraas.

<sup>6</sup> Hegaa gishshau, taani ta kushiyyaa naa77aa ne bolli wottido wode, Xoossai neeyyo immido imuwaa neeni doshissenna mala, nena hassayis-sais.

<sup>7</sup> Aissi giikko, Xoossai nuuyyo wolqqaa, si-iguwaanne nu huuphiyaa naagiyoogaa immiya Geeshsha Ayyaanaa immiisippe attin, yashsha ayyaanaa immibeenna.

<sup>8</sup> Simmi, nu Godaayyo markkattiyoogan woikko a gishshau qashuwan de7iya tabankka yeellatoppa. SHin Xoossai neeyyo immiyo wolqqaa keenan tanaara wonggeliyaayyo waayetta.

<sup>9</sup> Xoossai ba qofaaninne ba aaro kehatettan nuna ashshidi, ba asa oottanau xeesidoogaappe attin, nuuni oottido oosuwaa gishshau gidenna.

I ha aaro kehatettaa Kiristtoos Yesuusa baggaara wodee doomettanaappe kase nuuyyo immiis.

<sup>10</sup> SHin ha77i ha aaro kehatettaa nuna ashshiya Kiristtoos Yesuusa yuussan nuuyyo qoncciiis. Qassi haiquwaa wolqqaakka i xaissiiis. Wonggeliyaa mishiraachchuwaa baggaara xayenna de7uwaa nuuyyo qonccissees.

<sup>11</sup> Taani Yesuusi kiittidoogaanne Aihuda gidenna asaa tamarissiyaagaa gidada, wonggeliyaa mishiraachchuwaa yootana mala, Xoossai tana dooriis.

<sup>12</sup> Qassi taani ha metuwaa ekkiyoogee hegaa gishshassa. SHin taani ammanidoogaa eriyo gishshau, yeellatikke. Qassi taani ayyo immido hadaraa he gallassai gakkanaassi, i naaganau danddayiyoogaa erais.

<sup>13</sup> Taani nena tamarissido tumu qaalaa leemiso ootta oiqqada, Kiristtoos Yesuusan nuuyyo de7iya ammanuwaaninne siiquwan de7a.

<sup>14</sup> Nu gidдон de7iya Geeshsha Ayyaanaa baggaara neeyyo hadaraa immido lo77obaa naaga.

<sup>15</sup> Isiyaa giyo biittan de7iya ubbati taappe baqatidoogaa eraasa; eta gidдон Pigeluusinne Hermmogeneesi de7oosona.

<sup>16</sup> Henesifooru tana daro wode minttettido gishshau, Godai a so asaayyo maarotettaa immo. Qassi taani qasho keettan de7iyoogan i yeellati-beenna.

<sup>17</sup> SHin Roome giyo katamaa gakkidosaa tana keehi koyidi demmiis.

<sup>18</sup> He gallassi Godaappe maarotettaa demmanaadan, Godai ayyo immo. Qassi Efiisoonaa

giyo kataman i tana ai keenaa maaddidaakkonne  
neeni loitta eraasa.

## 2

### *Kiristtoosayyo Lo77o Wotaaddara Gididi Metuwaa Ekkiiyoogaa*

<sup>1</sup> Simmi ta na7au, Kiristtoos Yesuusan de7iya  
aaro kehatettan minna.

<sup>2</sup> Qassi daro markkati de7iyoosan taappe neeni  
siyido yohota harata tamaarissanau danddayiya  
ammanettida asatuyyo hadaraa imma.

<sup>3</sup> Yesuus Kiristtoosayyo ammanettida wotaad-  
daradan, tanaara waayetta.

<sup>4</sup> Olaa biya wotaaddarai ba halaqaa ufaissanau,  
wotaaddara gidenna asai oottiyo oosuwan wala-  
hettenna.

<sup>5</sup> Qassi baaxiyaa gaittiya uraikka baaxetana  
xayikko, woituwaa ekkenna.

<sup>6</sup> Daro daafuridi oottida biittaa goyiya bita-  
nee shiiqida kattaappe bana gakkiiyaagaa koiro  
ekkanau bessees.

<sup>7</sup> Neeni ubbabaa akeekanaadan, Godai nena  
danddayissana gishshau, taani giyoogaa qoppa.

<sup>8</sup> Taani wonggeliyaa mishiraachchuwaa  
yootiyoogaadan, haiquwaappe denddida  
Daawita zariyaa Yesuus Kiristtoosa qoppa.

<sup>9</sup> Taani wonggeliyaa mishiraachchuwaa  
yootiyo gishshau, iitabaa oottidabaadan, harai  
atto qashettana gakkanaassi waayettais. SHin  
Xoossaa qaalai qashettenna.

<sup>10</sup> Hegaa gishshau, taani Xoossai doorido  
asatikka Kiristtoos Yesuusan de7iya atotettaa

merinaa bonchchuwaara demmanaadan, eta gishshau, taani ubbaban waayettais.

<sup>11</sup> Hagee,

“Nuuni aara issippe haiqqidobaa gidikko, aara issippe de7ana.

<sup>12</sup> Nuuni genccikko, aara issippe kawotana.

Nuuni a kaddikko, ikka nuna kaddana.

<sup>13</sup> Nuuni ammanettennan aggikkokka, i ammanettiyaagaa gididi de7ana.

Aissi giikko, i bana ba huuphen erikke gaanau danddayenna”  
giyaagee tumu haasaya.

### *Mino Oosanchcha*

<sup>14</sup> Neeni ne asaa haggaa hassayissa; eti qaalaa palamettenna mala, Xoossaa sinttan zora. Hegee siyiya asa mooriyoogaappe attin, ainne go77enna.

<sup>15</sup> Neeni Xoossaa tumatettaa qaalaa suuretattan yootiyaagaanne qassi a oosuwaayyo yeellatenna oosanchcha gidada, Xoossai sabbiiyo asadan, ne huuphiyaa Xoossau immanau minna.

<sup>16</sup> SHin ha sa7au injjetiya pattenna haasayaappe nena naaga. Aissi giikko, hegee Xoossaappe asa haassees.

<sup>17</sup> Qassi eti tamarissiyoogee bollaa mirggiya cittuwaadan ubbasaa gakkana. He tamaris-siyaageetuppe naa77ati Hemeneyoosanne Pili-ixoosa.

<sup>18</sup> Eti tumaa ogiyaa aggidi, “Nuuni haiquwaappe denddiyoogee kase aadhdhi-ichchiis” yaagidi amarida ammaniya asatu ammanuwaa bashshoosona.

19 Gidikkokka, Xoossai essido mino tuussai qaaxxana danddayenna. Qassi a bollan, “Godai baageeta erees”; qassi “Godaabaa gidiya ooninne iita ooso aggi bayo” yaagiya qaalati xaafettidosona.

20 Issi gita keettan worqqaappenne biraappe merettida miishsha xalaala gidennan, mittaappenne urqqaappe merettida miishshatika de7oosona. Hegeetuppe baggati bonchcho oosuwaa etan oottanau, qassi baggati tooshettiyaabaa etan oottanau merettidosona.

21 Hegaa gishshau, ooninne ha iitabaa ubbaappe bana geeshshikko, i ba Godaa go77iya ooso oottanau bana immido gishshau, bonchcho ooso oottiyo miishsha gidana. Qassi lo77o ooso ubbaa oottanau gigettidaagaa gidana.

22 SHin neeni iita wodallatetta amuwaappe baqata. Banttana maaddanau geeshsha wozanaappe Godaa xeesiyaageetuura issippe, xillotettaa, ammanuwaa, siiqotettaanne sarotettaa minttada kaalla.

23 SHin eeyyatu palamainne ainne erennaageetu palamai ooshsha kaalettiyoogaa erada appe baqata.

24 Godaa ashkkarai ubbaayyo kehiyaagaa, loitti tamarissiyaagaanne danddayanchcha gidanau besseesippe attin, ooyettanau bessenna.

25 Qassi i bana ixxiyaageeta ashkкетettan seeriyaagaa gidanau bessees. Eti bantta nagaraappe simmidi, tumatettaa eranaadan Xoossai oottanaakko, ooni erii.

26 Qassi eti bantta wozanaa qofau simmidi, banttana ba koyidobau azzettana mala oiqqida

xalahee halaqaa gitiyaappe kessi ekkana.

### 3

#### *Wurssetta Gallassatun Hananau De7iya Iita Yohota*

<sup>1</sup> SHin wurssetta gallassi waissiya wodee yaanaagaa akeeka.

<sup>2</sup> Aissi giikko, asati banttana siiqiyaageeta, miishshaa siiqiyaageeta, ceeqettiyaageeta, ayyiyaageeta, cayiyaageeta, banttana yelidaagee-tuyyo azazettennaageeta, galatennaageeta, geeshshatetti bainnaageeta,

<sup>3</sup> siiqoi bainnaageeta, sigettennaageeta, zigirs-sanchchata, banttana naagennaageeta, kehen-naageeta, lo77obaa dosennaageeta,

<sup>4</sup> kashi erikke giyaageeta, eesotiyaageeta, otoruwan sugettiyaageeta, qassi Xoossaappe aattidi, ufaittiyoobaa dosiyaageeta gidana.

<sup>5</sup> Eti nu ammanuwaa bolla doonan ekkidabaa milatana; shin a tumu wolqqaa erikke gaana. Hegeetu mala asatukko shiiqoppa.

<sup>6-7</sup> Aissi giikko, etappe issoi issoi asa keetta gelidi, nagarai deexxidoogeeta, dumma dumma amuwan sugettiyaageeta, ubba wode tamaridi, tumatettaa eratettaa ekkana mule danddayibeenna daafuranchcha maccaasata godatoosona.

<sup>8</sup> Yaaneesinne Yambbareesi Muuse yohuwaa phalqqidoogaadan, hegaadan qassi hageeti, suure qofai bainnaageeti ammanuwan kunddidaageeti, tumatettaabaa phalqqoosona.

9 SHin Yaaneesa eeyyatettainne Yambbareesa eeyyatetta qassi qonccidoogaadan, eta eeyyatettaikka asa ubbau qonccana gishshau, eti kaseegaappe aadhdhidi go7ettokkona.

### *Wurssetta Zoriyaa*

10 SHin neeni ta timirttiyaa, ta hanotaanne ta qofaa, ta ammanuwaanne ta danddayaa, ta siiquwaanne ta genccaa,

11 ta yedetaanne ta waayiyaa be7adasa. Anxxookiyaanne, Iqooniyoonenne Lisxxira giyo katamatun tana gakkidabaanne taani danddayido yedetaa eraasa. Godai tana he ubbaappe ashshiis.

12 Tumatettan Kiristtoos Yesuusan Xoossaa milatidi de7anau dosiya ubbai yedetettana.

13 SHin iita asatinne balettiyaageeti harata balettiiddinne bantta huuphiyau baliiddi, kaseppe iiti iiti boosona.

14 SHin neeni he tumatettaa ooppe tamaari-daakkonne erada, neeni tamaridoogaaninne eridoogan minnada de7a.

15 Neeni guutta naatettaasappe doommada Kiristtoos Yesuusa ammanada, atotetta beettiyo aadhdhida eratettaa immanau danddayiya geeshsha maxaafata eradasa.

16-17 Xoossaa maxaafa ubban Xoossaa Ayyaanai de7ees. Qassi he maxaafati Xoossau oottiya asi kumettanne lo77o ooso ubbau giigidaagaa gidana mala, tumatettaa tamarissanau, balaa seeranau, mooruwaa suurissanaanne xillotetta de7uwau zoriyaa immanau maaddoosona.



## 4

<sup>1</sup> Taani nena Xoossaa sinttaaninne, paxa de7iya asaanne haiqqida asaa pirddanau de7iya Kiristtoos Yesuusa sinttan, qassi a yuussaaninne a kawotettan nena zorais.

<sup>2</sup> Qaalaa yoota. Wodee injjetin injjetana xayin, minnada yoota. Daro danddayan asaa tamaris-saidda bora, seeranne zora.

<sup>3</sup> Aissi giikko, asai tumu timirttiyaa ezggennan ixxiyo wodee yaana. SHin asai bantta amuwaa kaallidi, siyanau ufaissiyaabaa yootiya tamaris-siyaageeta gujji gujji shiishshana.

<sup>4</sup> Eti tumu yohuwaa siyiyoogaa aggidi, haisiyaa siyanau bantta haittaa wora zaarana.

<sup>5</sup> SHin neeni ubaban ne huuphiyaa naaganau bessees. Waayiyaa danddaya. Wonggeliyaa mishiraachchuwaa yootiyaagee oottiyo oosuwaa ootta. Xoossaa ashkkaradan, ne oottiyo ooso ubbaa pola.

<sup>6</sup> Tana gidikko, taani yarshshettiyo wodeenne qassi ha de7uwaa aggada biyo wodee gakkiiis.

<sup>7</sup> Taani lo77o baaxiyaa baaxetaas; ta wottaanne woxxada wurssaas; ammanuwaakka naagaas.

<sup>8</sup> Sinttappe taayyo xillotettaa akiliilee giigi uttiis. Hegaa xillo pirddaa pirddiya Godai he gallassi taayyo sheedhdhana. Qassi Kiristtoosi qonccanaagaa dosiya ubbaassappe attin, ta xalaalaassa gidenna.

### *A Buzo Allaalletubaa*

<sup>9</sup> Taakko eesuan yaanau minna.

<sup>10</sup> Aissi giikko, Deemaasi ha wodiyaa sa7aa dosidi, tana aggidi, Tasalonqqe giyo katamaa biis.

Qerqqiisi Galaatiyaa giyo biittaa bin, qassi Tiitu Dilmmaaxiyaa giyo biittaa biis.

<sup>11</sup> Luqaasa xalaalai tanaara de7ees. Marqqoosi tana oosuwan keehi maaddanau dand-dayiyo gishshau, a demmada nenaara ekkada ya.

<sup>12</sup> SHin taani Tikiqoosa Efisoona giyo katamaa kiittaa.

<sup>13</sup> Neeni yaidda, Xiro7aada giyo kataman Karp-  
poosaagan taani yeggada yiido ta waaruwaanne  
qassi maxaafata taayyo ekkada ya. SHin galb-  
ban xaafettidaageeta ai gidikkonne, ekkennan  
yooppa.

<sup>14</sup> Birataa qoxxiya Iskkinddiri tana daro qohiis;  
Godai ayyo a oosuwaadan zaarana.

<sup>15</sup> I nuuni yootiyoogaa keehi phalqqiyo  
gishshau, neeni appe nena naaga.

<sup>16</sup> Koiro tana mootiyo wode, ubbaikka aggi bayi-  
doogaappe attin, tana ooninne maaddibeenna.  
Xoossai hegaa etau qoodoppo.

<sup>17</sup> SHin taani kumetta kiitaa Aihuda gidenna  
asai ubbai siyanau yootana mala, Godai ta matan  
eqqidi, taayyo wolqqaa immiis. Qassi gaam-  
muwaa doonaappekka tana ashshiis.

<sup>18</sup> Godai tana iitabaa ubbaappe ashshidi, ba  
saluwaa kawotettaa sarotettan efaana; ayyo meri  
merinau bonchchoi gido. Amin77i.

### *Wurssetta Sarotaa*

<sup>19</sup> PHirisqqilo, Aqilanne Henesifooru so  
asaayyo ta sarotaa oda.

<sup>20</sup> Erasxxoosi Qoronttoosa giyo kataman attiis.  
SHin Xirofiimoosi sahettido gishshau, Miliixe giyo  
kataman a yeggaas.

<sup>21</sup> Balggoi wodhdhanaappe kase yaanau minna.

Eubuluusi, PHudeesi, Liinoosinne Qilaadee qassi hara ishantti ubbaikka nena saro saro goosona.

<sup>22</sup> Godai Yesuus Kiristtoosi ne ayyaanaara gido. Xoossaa aaro kehatettai inttenaara ubbaara gido. Amin77i.

## **Wolaytta Bible** **Portions of the Holy Bible in the Wolaytta language of Ethiopia**

copyright © 2004 SIM

© Faith Comes by Hearing

Language: Wolaytta

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

6baa8af2-99d9-51d5-a40a-ff54bdb9b793